

# Gesundheitspass

DEUTSCH

# Zdravstvena Iskaznica

KROATISCH

# Международен здравен паспорт

BULGARISCH



# MED4HOPE

[www.med4hope.org](http://www.med4hope.org)

**Foto**  
Slika  
СНИМКА

**Ausgestellt am:**

Datum izdavanja // Издаден/а на

**Von (Blockbuchstaben):**

Izdano od (Stampana Slova) // От (Печатни букви)

**Stempel & Unterschrift:**

Pecat & Potpis // Подпис и печат

<b>Ausgestellt für</b> Izdano za // Издаден/а за	
<b>Familiennamen:</b> Prezime // Фамилия	_____
<b>Vorname:</b> Име // Име и презиме	_____
<b>Geburtsdatum:</b> Datum rodenja // Рождена дата	_____
<b>Adresse / Notquartier:</b> Adresa stanovanja / Akutno // Адрес / Център за спешно настаняване	_____ _____
<b>Ausweisnummer:</b> Broj dokumenta // Единен граждански номер	_____
<b>Notfallkontakt:</b> Kontakt osoba u hitnom slucaju // Контакт при спешни случаи	_____ _____

## **Krankengeschichte**

Povijest bolesti // Медицинска историја (Анамнеза)

### **Chronische Erkrankungen:**

Kronicne Bolesti // Хронични заболявания

### **Operationen / Unfälle:**

Operacije / Ozljede // Операции / Злополуки

### **Allergien:**

Alergije // Алергии

## **Krankengeschichte**

Povijest bolesti // Медицинска историја (Анамнеза)

### **Chronische Erkrankungen:**

Kronicne Bolesti // Хронични заболявания

### **Operationen / Unfälle:**

Operacije / Ozljede // Операции / Злополуки

### **Allergien:**

Alergije // Алергии

## Impfungen gegen Covid-19

Vakcina protiv Korone // Ваксини срещу COVID-19

<b>Arztstempel / Unterschrift:</b> Pecat od doktora / Potpis Печат от лекар / Подпис	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата
<b>Arztstempel / Unterschrift:</b> Pecat od doktora / Potpis Печат от лекар / Подпис	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата
<b>Arztstempel / Unterschrift:</b> Pecat od doktora / Potpis Печат от лекар / Подпис	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата
<b>Arztstempel / Unterschrift:</b> Pecat od doktora / Potpis Печат от лекар / Подпис	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата

**Sonstige Impfungen**  
Ostala cjepliva // Други вакцини

	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата
<b>Arztstempel / Unterschrift:</b> Pecat od doktora / Potpis Печат от лекар / Подпис	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата
	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата
<b>Arztstempel / Unterschrift:</b> Pecat od doktora / Potpis Печат от лекар / Подпис	<b>Impfstoffnummer:</b> Broj vakcine // Национален референтен номер на ваксината
	<b>Datum:</b> Podatak // Дата

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnoze //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе праксе / Pozicija укључујући број телефона

Лекувац лекар / Инстанција и телефонен номер



## Behandlungsprotokoll

Protokol lječenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lječenja / Diagnoze //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor opće prakse / Pozicija uključujući broj telefona

Лекуващ лекар / Инстанция и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnoze //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе праксе / Pozicija укључујући број телефона

Лекувац лекар / Инстанција и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnose //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе prakse / Pozicija uključujući broj telefona

Лекувац лекар / Инстанция и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnoze //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе праксе / Pozicija укључујући број телефона

Лекувац лекар / Инстанција и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnose //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе праксе / Pozicija uključujući broj telefona

Лекувац лекар / Инстанция и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnose //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе праксе / Pozicija укључујући број телефона

Лекувац лекар / Инстанција и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnose //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе prakse / Pozicija uključujući broj telefona

Лекувац лекар / Инстанция и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnose //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе праксе / Pozicija укључујући број телефона

Лекувац лекар / Инстанција и телефонен номер



## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnose //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе праксе / Pozicija uključujući broj telefona

Лекувац лекар / Инстанция и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnoze //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терapiя с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor opse prakse / Pozicija uključujući broj telefona

Лекувац лекар / Инстанция и телефонен номер

## Behandlungsprotokoll

Protokol lјecenja // Протокол за провеждане на лечение

**Datum:**

Podatak // Дата

**Behandlungsgrund / Diagnose:**

Trenutni uzrok lјecenja / Diagnose //

Причини за лечение / Диагноза

**Relevante Messwerte / Epikrise:**

Vitalne vrijednosti / Epikriza // Съответни показатели / Епикриза

**Medikamentöse Therapie:**

Medikamente // Терапия с лекарства

**Behandelnder Arzt / Stelle inkl. Telefonnummer:**

Doktor опсе prakse / Pozicija uključujući broj telefona

Лекувац лекар / Инстанция и телефонен номер



# **MED4HOPE**

**[www.med4hope.org](http://www.med4hope.org)**

Dieser Pass berechtigt nicht zur Inanspruchnahme  
einer Leistung des öffentlichen Gesundheitssystems.